

# **Auszüge aus den Sitzungen des Gemeinderats von Mersch**

Gemeinderat vom **24. Juni 2024**

ANWESEND: Malherbe M., Bürgermeister, Toussaint A., Krier H. und Reiland M., Schöffen, Bemtgen F., Caldarella Weis M., Costa N., Feller-Wilmes J., Kass F., Krier M., Marques D. (*Punkte 4-12*), Miny R., Vullers W. und Weiler M., Gemeinderäte, Neyens T., Sekretär

ABWESEND (entschuldigt): Marques D. (*Punkte 1-3*) und Prickaerts P., Gemeinderäte

STIMMRECHTSVERTRETUNG:

Prickaerts P. hat Kass F. eine Vollmacht erteilt.

## **Unter Ausschluss der Öffentlichkeit: Ernennung eines Beamten der Gehaltsgruppe C1**

Der Gemeinderat ernennt Frau Christel Henchoz, wohnhaft in Reuler, endgültig zur Bediensteten in der Gehaltsgruppe C1, Untergruppe Verwaltung, unter dem Statut des Gemeindebeamten für die Bedürfnisse des Gemeindesekretariats und insbesondere der Empfangsabteilung.

## **Unter Ausschluss der Öffentlichkeit: Ernennung eines Beamten der Gehaltsgruppe D1**

Der Gemeinderat ernennt Herrn Steve Ackels, wohnhaft in Eschdorf, endgültig zum Gemeindebediensteten unter dem Statut des Gemeindebeamten, Laufbahn des Gemeindebediensteten, Gehaltsgruppe D1, Untergruppe mit besonderen Aufgaben.

## **Unter Ausschluss der Öffentlichkeit: Festsetzung des Gehalts für eine Arbeitnehmerstelle mit intellektuellen Aufgaben**

Der Gemeinderat beschließt mit 11 Ja-Stimmen und 2 Enthaltungen, die Vergütung für die vom Gemeinderat am 22. Mai 2024 geschaffene Stelle eines Arbeitnehmers mit intellektueller Aufgabe gemäß den Bestimmungen des geänderten großherzoglichen Verordnungen vom 28. Juli 2017 zur Festlegung des Systems und der Vergütungen der Gemeindeangestellten, Gehaltsgruppe B1, Untergruppe Verwaltung, zu bestimmen.

## **Schaffung einer Stelle für einen Gemeindebeamten**

Der Gemeinderat, beschließt mit Einstimmigkeit der abstimmenden Mitglieder

- a) eine Stelle in der Gehaltsgruppe C1, Untergruppe Verwaltung, mit dem Status eines Gemeindebeamten für den Bedarf des Gemeindesekretariats und insbesondere der Empfangsabteilung zu schaffen;
- b) die Stelle in der Gehaltsgruppe C1, Untergruppe Verwaltung, unter dem Status eines Gemeindebeamten, die Stelle, die Frau BARTIMES Pia innehatte, nach ihrer Pensionierung zu streichen.

## **Schaffung der Stelle eines Schwimmlehrers im Angestelltenstatus**

Der Gemeinderat beschließt die Schaffung einer Stelle für einen Gemeindearbeiter, Fachrichtung Schwimmlehrer, in der Laufbahn E (Arbeiter mit CATP/DAP) des Kollektivvertrags für Staatsarbeiter mit Angestelltenstatus für den Bedarf des Wassersportzentrums "Krounebiert" und des künftigen Lehrschwimmbeckens des Schulcampus Centre in Mersch.

### **Genehmigung von Abrechnungen für außerordentliche Arbeiten**

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, die folgende Abrechnung der außerordentlichen Arbeiten zu genehmigen:

<b>Entwurf und Haushaltsartikel</b>	<b>Summe des Angebots in € inkl. MwSt. (Datum der Abstimmung im Gemeinderat)</b>	<b>Ausgabe in € inkl. MwSt.</b>
Renovierung der Kirche in Beringen (4/850/221311/21006)	150.000,00 (08.03.2021)	125.188,55

### **Änderung des außerordentlichen Haushaltsplans von 2024**

Der Gemeinderat beschließt einstimmig

a) im Haushalt 2024 den Kredit in Artikel 4/650/221311/99001 mit der Überschrift "Erwerb von nicht zweckgebundenen Gebäuden" um 3.000.000,00 € auf insgesamt 8.300.172,30 € zu erhöhen;

b) im Haushalt von 2024 den Kredit in Artikel 4/910/221311/18013 mit der Überschrift "Neugestaltung des Schulcampus Zentrum in Mersch" um 3.000.000,00 € auf 20.147.078,57 € zu kürzen.

### **Genehmigung von Einnahmenerklärungen**

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, die folgenden Einnahmenerklärungen für das Haushaltsjahr 2024 zu genehmigen:

## **2024**

<b>Art. Haushalt</b>	<b>Schuldner</b>	<b>Bezeichnung</b>	<b>Betrag</b>
1/470/161000/16002	ZAMID	Erstattung der vorgestreckten Kosten	161.481,75 €
2/170/744560/99001	Staat	Fonds Gesamtmittelaus. der Gemeinden	4.976.150,00 €
2/170/748380/99001	Verschiedene	Verschiedene Rückerstattungen	634,81 €
2/180/755220/99001	BGL	Zinsen auf Festgeldkonten	81.350,64 €
2/180/755220/99001	Raiffeisen	Zinsen auf Festgeldkonten	11.967,21 €
2/180/755300/99001	Verschiedene	Verzugszinsen	12,17 €
2/412/702200/99002	Verschiedene	Verkauf von Waldprodukten: Brennholz	7.576,20 €
2/412/702200/99002	Meyer	Verkauf von Waldprodukten: Brennholz	250,00 €
2/413/708211/99001	Syn. Jagd Sch	Vermietung von Fischerei und Jagd	22,92 €
2/423/702300/99002	Verschiedene	Verkauf von Wärme an den Privatsekt. – var.	15.117,70 €
2/423/702300/99003	Verschiedene	Verkauf von Wärme an den Staat - variabel	9.426,35 €
2/423/706013/99002	HPPA	Verkauf von Wärme an den Privatsektor - fest	7.851,92 €
2/423/706013/99003	Gebäude Pub.	Verkauf von Wärme an den Staat - fest	7.851,92 €

2/460/707230/99001	Feidt	Gebühr für Inertabfälle	9.231,00 €
2/627/705100/99001	May	Verkauf von Altmaterial	3.019,84 €
2/627/748392/99001	Centre d'affiliat.	Rückerstattung der Versicherungsges. CCSS	32.812,31 €
2/823/702100/99001	Schwimmbad	Einnahm. Nahrungsmittel- und Getränkeverk.	19.889,50 €
2/823/702100/99001	Schwimmbad	Einnahm. Nahrungsmittel- und Getränkeverk	4.094,40 €
2/823/702100/99002	Schwimmbad	Einnahmen Alkoholverkauf	2.912,80 €
2/823/705100/99001	Schwimmbad	Verkauf von verschiedenen Artikeln	1.859,10 €
2/860/707210/99001	Sweet Dreams	Platzgebühren auf Messen und Märkten	-50,00 €
2/823/748392/99001	Centre d'affiliat.	Rückerstattung der Versicherungsges. CCSS	5.262,91 €
		<b>TOTAL:</b>	<b>5.358.725,45 €</b>

### Antrag auf Zuschuss

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, dem "Mierscher Kulturhaus" einen Zuschuss von 100.000 € als Beteiligung an den Kosten zu gewähren, die mit der Erstellung einer neuen Identität des besagten Kulturhauses verbunden sind.

### Genehmigung von Verträgen, Vereinbarungen und Urkunden

Der Gemeinderat billigt einstimmig

- a) den Kaufvertrag vom 29. Mai 2024, durch den die Eheleute Marc und Christiane SIMON- PIERMANTIER der Gemeinde Mersch die im Grundbuch der Gemeinde Mersch, Sektion E von Rollingen, unter dem Flurnamen "Meischheck" eingetragenen Grundstücke mit jeweils 33,60 Ar, 33,60 Ar und 35,00 Ar zum Gesamtpreis von 9.000,00 € verkaufen → öffentlicher Nutzen: Erhaltung und Schutz eines bestehenden Biotops;
- b) den Kaufvertrag vom 24. Juni 2024, durch den Herr Serge Henri Guillaume und Herr Francis Pierre Guillaume der Gemeinde Mersch zwei Grundstücke verkaufen, die im Grundbuch der Gemeinde Mersch, Sektion C von Moesdorf, unter der Bezeichnung "In Ae" eingetragen sind: Wiese mit einer Fläche von 1,30 Ar bzw. Wald mit einer Fläche von 5,40 Ar zum Preis von 745,00 € → öffentlicher Nutzen: Erhaltung und Schutz eines bestehenden Biotops;
- c) den Mietvertrag vom 29. Mai 2024, durch den die Gemeinde bis zum 31. Mai 2025 Herrn Pedro Filipe DAS NEVES OLIVEIRA eine an das Gebäude in L-7570 Mersch, 108, Rue Nicolas Welter angebaute Garage zu einem monatlichen Mietpreis von 50 € untervermietet;
- d) den Pachtvertrag vom 14. August 2023, durch den Frau Claire Mannes und Herr Tom Schaal der Gemeinde Mersch kostenlos einen Teil (2m x 45m) der im Kataster der Gemeinde Mersch, Sektion F von Reckange, eingetragenen Parzelle am Lieu-dit "Rue Principale" für die Durchführung von ökologischen Maßnahmen durch das Syndikat SICONA vermieten;
- e) die Vereinbarung vom 2. April 2024 zwischen dem Staat des Großherzogtums Luxemburg, der Société Nationale des Chemins de Fer Luxembourgeois und der Gemeinde Mersch zur Regelung der Modalitäten der Instandhaltung des P&R-Parkplatzes in der Rue Agrocenter in Mersch;
- f) die Vereinbarung vom 2. April 2024 zwischen dem Staat des Großherzogtums Luxemburg, der Société Nationale des Chemins de Fer Luxembourgeois und der Gemeinde Mersch zur Regelung der Modalitäten der Instandhaltung des Bus- und Bahnhofs, des Bahnhofsvorplatzes, der Bahnsteige sowie der südlichen und mittleren Unterführungen des Bahnhofs Mersch;
- g) die Grabkonzession zugunsten von Herrn François Kaufmann aus Boevange/Attert bezüglich einer Gruft auf dem Friedhof von Mersch.

### Bestätigung von temporären Verkehrsregelungen

Der Gemeinderat bestätigt mit Einstimmigkeit der abstimmenden Mitglieder die folgenden Beschlüsse des Bürgermeister- und Schöffenkollegiums und beantragt die dafür erforderlichen ministeriellen

## Genehmigungen:

- a) die Verordnung vom 23. Mai 2024 in der Rue des Prés und Square Marie-Astrid in Mersch;
- b) die Verordnung vom 30. Mai 2024 in der Rue de la Gare (CR183A) in Mersch;
- c) die Verordnung vom 17. Juni 2024 in der Rue d'Ettelbruck (CR123) in Moesdorf;
- d) die Verordnung vom 17. Juni 2024 im Centre Marisca in Mersch;
- e) die Verordnung vom 17. Juni 2024 in der Rue Lohrbierg in Mersch;
- f) die Verordnung vom 19. Juni 2024 in der Rue Hurkes in Beringen;
- g) die Verordnung vom 24. Juni 2024 in der Rue Principale (N8) in Reckange;
- h) die Verordnung vom 24. Juni 2024 über den Radweg PC15 in Mersch.

## **Mitteilungen des Kollegiums der Bürgermeister und Schöffen und Fragen der Ratsmitglieder**